



Durangoko Merinaldearen
Amankomunazgoa
Mancomunidad
de la Merindad de Durango

**DURANGOKO MERINALDEAREN AMANKOMUNAZGOAREN DATU
PERTSONALEN FITXATEGIAK SORTZEA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA.**

(BAO. 40. zk. 2007, otsailak 26)

**ORDENANZA REGULADORA DE LA CREACIÓN DE FICHEROS DE DATOS DE
CARÁCTER PERSONAL DE LA MANCOMUNIDAD DE LA MERINDAD DE
DURANGO.**

(BOB núm. 40, 26 de febrero de 2007)



**AMANKOMUNAZGOAREN DATU
PERTSONALEN FITXATEGIAK
SORTZEA ARAUTZEN DUEN
ORDENANTZA.**

**CREACIÓN DE FICHEROS DE DATOS
DE CARÁCTER PERSONAL DE LA
MANCOMUNIDAD DE LA MERINDAD
DE DURANGO.**

ARRAZOIEN AZALPENA

Datu pertsonalen fitxategiak eta aurrerapen teknologikoak daudenez (batez ere informatikoak), pribatutasunaren eta intimitatearen eremuetan sartzeko eta pertsona bakoitzarentzat garrantzitsuak diren informazioak norberak erabiltzeko eskubidea mugatu eta urratzeko aukerak sortzen dira. Hori dela eta, antolamendu juridikoak, eremu horretako eskubideak aitortu eta horiek bermatzeko mekanismoak ezarri ditu. Espainiako Konstituzioak, 18. artikuluan, ohorerako, norberaren eta familiaren intimitaterako, eta bakoitzaren irudirako eskubidea bermatzen du. Era berean, honakoa ezartzen du: «Legeak informatikaren erabilera mugatuko du, herritarren ohorea, eta norberaren nahiz senitartekoen bizitza pribatua, eta horien guztien eskubideen egikaritza osoa bermatzeko».

Auzitegi Konstituzionalak, artikuluko hori interpretatuz, datu pertsonalak babesteko oinarrizko eskubidea babesten duela adierazi du bere jurisprudentzian, eta batez ere 290/2000 eta 292/2000 epaietan, berezko funtsa ematen diola. Doktrinak «informazio autodeterminaziorako eskubide» edo «informazio pertsonalak norberak erabiltzeko eskubide» gisa izendatu du eskubide hori eta, datuen tratamendu informatizatuari dagokionez, «informazio askatasuna» izeneko kontzeptu zabalagoan sartzen da.

Datu pertsonalak babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak hainbat neurri ezartzen ditu oinarrizko eskubide hori bermatu eta babesteko.

Datu pertsonalen fitxategiak sortu, aldatu edo kentzearekin zerikusia duen guztia Toki Administrazioen erantzukizuna da.

Datu pertsonalak babesteari

EXPOSICION DE MOTIVOS

La existencia de ficheros de carácter personal y los avances tecnológicos, singularmente informáticos, suponen posibilidades de intromisión en el ámbito de la privacidad e intimidad, así como de limitación y vulneración del derecho a la autodisposición de las informaciones que son relevantes para cada persona. Por ello el ordenamiento jurídico reconoce derechos en este campo y establece mecanismos para su garantía. La Constitución Española, en su artículo 18, reconoce como derecho fundamental el derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen y establece que la «ley limitará el uso de la informática para garantizar el honor y la intimidad personal y familiar de los ciudadanos y el pleno ejercicio de sus derechos».

El Tribunal Constitucional, interpretando este artículo, ha declarado en su jurisprudencia, y especialmente en sus sentencias 290/2000 y 292/2000, que el mismo protege el derecho fundamental a la protección de datos de carácter personal, otorgándole una sustantividad propia. Este derecho ha sido denominado por la doctrina como «derecho a la autodeterminación informativa», o «derecho a la autodisposición de las informaciones personales» y, que, cuando se refiera al tratamiento automatizado de los datos, se incluye en el concepto más amplio de «libertad informativa».

La Ley Orgánica 15/99, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal establece un conjunto de medidas para garantizar y proteger este derecho fundamental.

Es responsabilidad de las administraciones locales lo concerniente a la creación, modificación o supresión de ficheros de datos de carácter personal.

El artículo 20 de la Ley Orgánica



buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 20. artikulua dio Herri administrazioetako fitxategiak sortu, aldatu edo kentzeko xedapen orokorrak erabili beharko direla, «Estatuko Aldizkari Ofizialean» edo dagokien aldizkari ofizialean argitaratuta.

Datu pertsonalak babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 41.1 artikulua eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko Eusko Legebiltzarraren otsailaren 25eko 2/2004 Legearen (DBEBL) 2. artikulua arabera, Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoaren datu pertsonalen fitxategiak sortu eta kudeatzea, Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren eremupean egongo da.

Eusko Legebiltzarraren 2/2004 Legea garatzen duen urriaren 18ko 308/2005 Dekretuaren 2. artikulua ezarritakoaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde publikoek datu pertsonalen fitxategiak sortu, aldatu edo ezabatzeko egindako eragiketen berri emango diote Datuak Babesteko Euskal Bulegoari (DBEB), Datuak Babesteko Erregistroan inskripzioa egiteko. Horretarako, DBEBko zuzendariaren 2005eko uztailaren 21eko ebazpenaren bitartez onetsi zen eredu normalizatuaren bidez (2005eko abuztuaren 31ko 165. zenbakiko EHAA), sortu, aldatu edo ezabatzeko xedapen edo ebazpenaren kopia bidali beharko da.

Datu pertsonalak dituzten fitxategiak sortzeko beharra sortu da, Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoko administrazio eta eraginkortasun egituren beharrezan erantzuteko. Beraz, honako ordenantza hau onetsi beharko da, datu pertsonalak babesteari arloan indarrean dauden legeetan xedatutakoaren arabera.

15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal establece que la creación, modificación o supresión de ficheros de las Administraciones públicas sólo podrán hacerse por medio de disposición general publicada en el «Boletín Oficial del Estado» o Diario Oficial correspondiente.

De conformidad con el artículo 41.1 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y el artículo 2 de la Ley del Parlamento Vasco 2/2004, de 25 de Febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos (LAVPD), la creación y gestión de ficheros de datos de carácter personal de la Mancomunidad de la Merindad de Durango queda bajo el ámbito de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

El artículo 2 del Decreto 308/2005, de 18 de Octubre, por el que se desarrolla la Ley del Parlamento Vasco 2/2004, establece que los Entes públicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco notificarán a la Agencia Vasca de Protección de Datos (AVPD) toda creación, modificación o supresión de ficheros de datos de carácter personal, para su inscripción en el Registro de Protección de Datos, mediante el traslado de una copia de la disposición o acuerdo, a través de modelo normalizado, aprobado por Resolución de 21 de Julio de 2005, del Director de la AVPD (BOPV 165, de 31 de Agosto de 2005).

Habiendo surgido la necesidad de proceder a la creación de ficheros con datos de carácter personal para atender a las necesidades de las estructuras administrativas y operativas de la Mancomunidad de la Merindad de Durango, procede aprobar la presente Ordenanza de conformidad con lo dispuesto por la legislación vigente en materia de protección de datos de carácter personal.



Lehenengoa. Aplikazio eremua.

Ordenantza honek Durango Merinaldearen Amankomunazgoaren datu pertsonalen fitxategiak arautzen ditu, Datu pertsonalak babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren eta Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko Eusko Legebiltzarraren otsailaren 25eko 2/2004 Legearen aplikazio eremuaren barruan.

Bigarrena. Datu pertsonalen fitxategiak sortzea.

I. eranskinean azaldutako datu pertsonalen fitxategiak sortu zira, 15/1999 Lege Organikoaren 20. artikuluan eta Eusko Legebiltzarraren 2/2004 Legearen 4. artikuluan aurreikusitako zehaztapenekin.

a) Fitxategiaren helburua eta horretarako aurreikusitako erabilerak.

b) Datu pertsonalak ematea nahi den edo eman behar dituzten pertsona edo taldeak.

c) Datu pertsonalak biltzeko prozedura.

d) Fitxategiaren oinarritzko egitura eta bertako datu pertsonalen moten deskribapena.

e) Datu pertsonalen lagapenak eta, hala dagokionean, gainerako herrialdeei egitea aurreikusi diren datu transferentziak.

f) Fitxategiaren arduradunak diren administrazioetako organoak.

g) Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dauden zerbitzu edo unitateak.

h) Segurtasun-neurriak, eska daitekeena oinarritzko maila, ertaina edo handia den adieraziz.

Primero. Ámbito de aplicación.

La presente Ordenanza regula los Ficheros de Datos de Carácter Personal de la Mancomunidad de la Merindad de Durango dentro del ámbito de aplicación de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de Diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y Ley del Parlamento Vasco 2/2004, de 25 de Febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

Segundo. Creación de Ficheros de Datos de Carácter Personal.

Se crean los ficheros de datos de carácter personal que se recogen en el Anexo I con las determinaciones previstas en el artículo 20 de la Ley Orgánica 15/1999 y artículo 4 de la Ley del Parlamento Vasco 2/2004:

a) La finalidad del fichero y los usos previstos para el mismo.

b) Las personas o colectivos sobre los que se pretenda obtener datos de carácter personal o que resulten obligados a suministrarlos.

c) El procedimiento de recogida de los datos de carácter personal.

d) La estructura básica del fichero y la descripción de los tipos de datos de carácter personal incluidos en el mismo.

e) Las cesiones de datos de carácter personal y, en su caso, las transferencias de datos que se prevean a países terceros.

f) Los órganos de las Administraciones responsables del fichero.

g) Los servicios o unidades ante los que pudiesen ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

h) Las medidas de seguridad con indicación del nivel básico, medio o alto exigible.



Hirugarrena. Jakinarazpena

Ordenantza honetan zerrendatutako fitxategiak Datuak Babesteko Euskal Bulegoari jakinaraziko zaizkio, datuak babesteko erregistroan inskriba ditzan eta, ondoren, Datuak Babesteko Espainiako Agentziaren erregistroan sar daitezten.

Laugarrena. Argitaratzea eta indarrean sartzea

Ordenantza hau Bizkaiko Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, eta argitaratu ondorengo hamabost asteguneko epean sartuko da indarrean, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko Eusko Legebiltzarraren otsailaren 25eko 2/2004 Legearen 4. artikuluan eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

I. ERANSKINA

ERREGISTRO NAGUSIAREN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.

Amankomunazgoko agirien sarrera eta irteera erregistroa, eskabideak egin dituzten edo amankomunazgoaren jarduerari buruzko alderdien jakinarazpenak jaso dituzten herritarren datuak biltzen dituena.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.

Amankomunazgoaren erregistroa jo duten pertsona juridikoak eta edozein herritar.

3. Datuak biltzeko prozedura. Paper euskarria.

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa.

Tercero. Notificación

Los ficheros relacionados en la presente Ordenanza se notificarán a la Agencia Vasca de Protección de Datos para su inscripción en el Registro de Protección de Datos y su posterior integración en el Registro de la Agencia Española de Protección de Datos.

Cuarto. Publicación y entrada en vigor

La presente Ordenanza se publicará en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Bizkaia y entrará en vigor en el plazo de quince días hábiles desde su publicación de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4 de la Ley del Parlamento Vasco 2/2004, de 25 de Febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, y artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

ANEXO I

FICHERO DE REGISTRO GENERAL

1. Finalidad y usos.

El registro de la entrada y salida de documentos de la Mancomunidad recogiendo los datos de los ciudadanos que realizan solicitudes o a los que se comunican cuestiones relativas a la actividad mancomunada.

2. Personas y colectivos afectados.
Cualquier ciudadano y personas jurídicas que acuden al Registro de la Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de los datos.
Soporte papel.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo:
Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica.



5. Datuak lagatzea.

Ez da aurreikusi datu pertsonalak kanpoko pertsona edo erakundeei lagatzea.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Idazkaritza. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.

Oinarritzko mailako neurriak.

5. Cesiones de datos.

No está prevista la cesión de los datos personales a personas ni entidades externas.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.

Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Secretaría. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.

Medidas de nivel básico.

LANGILEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.

Amankomunazgoaren Giza Baliabideak kudeatzea –langileen hautapena barne–, eta Amankomunazgoko langileen inguruko ordainketa, zerga eta Gizarte Segurantzako beharrak eta langileen edo funtzionarioen gainerako legeak betetzea.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.

Amankomunazgoko funtzionarioak eta lan-kontratupeko langileak, enplegu-deialdi publikoetan parte hartzen duten hautagaiak barne.

3. Datuak biltzeko prozedura.

Paper euskarriko formularioa(k) eta informatizatutako prozesuak.

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura.

Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefono-zenbakia eta gizarte segurantzako edo mutualitateko zenbakia.

FICHERO DE PERSONAL

1. Finalidad y usos.

La gestión de Recursos Humanos de la Mancomunidad -incluida la selección de personal- y el cumplimiento de las obligaciones de pago, fiscales, con la Seguridad Social y demás legislación laboral o funcional respectu al personal de la Mancomunidad.

2. Personas y colectivos afectados.

Personal funcional y laboral de la Mancomunidad, incluidos los aspirantes que acuden a convocatorias públicas de empleo.

3. Procedimiento de recogida de los datos.

Formulario(s) en soporte papel y procesos informatizados.

4. Estructura básica del fichero.

Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono, N^o de seguridad social/ mutualidad.



Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: Egoera zibila, familiari buruzko datuak, jaioteguna eta jaioterria, adina, sexua.

Datu akademiko eta profesionalak: Prestakuntza eta titulazioak, esperientzia profesionala.

Enpleguaren xehetasun datuak: Kategoria, langilearen historia, nominako ekonomiaz bestelako datuak.

Ekonomia eta finantzei buruzko datuak: Bankuko datuak, nominako datu ekonomikoak.

5. Datuak lagatzea.

Gizarte Segurantzari, Amankomunazgoko langileen kotizazioei buruzko beharrezko informazioa emateko.

Bizkaiko Foru Aldundiari, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari dagozkion atxikipenak kudeatzeko.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Idazkaritza. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.

Bitarteko mailako neurriak.

Datos de características personales: Estado civil, Datos de familia, Fecha y lugar de nacimiento, Edad, Sexo.

Datos académicos y profesionales: Formación y titulaciones, Experiencia profesional.

Datos de detalles de empleo: Categoría, Historial del trabajador, Datos no económicos de nómina.

Datos económico-financieros: Datos bancarios, Datos económicos de nómina.

5. Cesiones de datos.

A la Seguridad Social para proporcionar la información necesaria sobre las cotizaciones del personal de la Mancomunidad.

A la Diputación Foral de Bizkaia para la gestión de las retenciones correspondientes al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.

Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Secretaría. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.

Medidas de nivel medio.

KONTABILITATEAREN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.

Herritarren zerga eta ordainketa beharrak eta Amankomunazgoaren finantza eragiketak kudeatzea: zordun eta hartzekodunei egiteko kobrantza eta ordainketak, kontabilitatea, etab.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.

Amankomunazgoarekin ekonomia-harremana duen edozein pertsona fisiko edo juridiko.

FICHERO DE CONTABILIDAD

1. Finalidad y usos.

La gestión de las obligaciones tributarias y de pago de los ciudadanos y de las operaciones financieras de la Mancomunidad: cobros y pagos a deudores y acreedores, contabilidad, etc.

2. Personas y colectivos afectados.

Cualquier persona física o jurídica que mantiene una relación económica con la Mancomunidad.



Durangoko Merinaldearen
Amankomunazgoa
Mancomunidad
de la Merindad de Durango

3. Datuak biltzeko prozedura.
Hainbat (paperezko inprimakiak, hornitzaile eta hartzekodunen fakturak, etab.).

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituen:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN/IFZ zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa.

Ekonomia eta finantzei buruzko datuak: Bankuko datuak.

Transakzioen datuak: Finantza-transakzioak.

5. Datuak lagatzea.
Bizkaiko Foru Aldundiari, dagozkion zerga-betebeharrak kudeatzeko.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.
Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Kontu-hartzailletza. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.

Bitarteko mailako neurriak.

OINARRIZKO GIZARTE ZERBITZUEN ERABILTZAILEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Oinarritzko Gizarte Zerbitzuen erabiltzaileen datuak erregistratzea, Amankomunazgoaren gizarte izaerako jarduerak kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.

Amankomunazgoaren Oinarritzko Gizarte Zerbitzuen erabiltzaileak.

3. Procedimiento de recogida de los datos.

Varios (Impresos en papel, Facturas de proveedores y acreedores, etc).

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI/NIF, Dirección postal y electrónica.

Datos económico-financieros: Datos bancarios.

Datos de transacciones: transacciones financieras.

5. Cesiones de datos.
A la Diputación Foral de Bizkaia para la gestión de las obligaciones fiscales correspondientes.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.

Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Intervención. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.

Medidas de nivel medio.

FICHERO DE USUARIOS DE SERVICIOS SOCIALES DE BASE

1. Finalidad y usos.
Registrar los datos de las personas usuarias de los Servicios Sociales de Base para el control y la gestión de las actividades de carácter social de la Mancomunidad.

2. Personas y colectivos afectados.
Personas usuarias de los Servicios Sociales de Base de la Mancomunidad.



3. Datuak biltzeko prozedura.
Paper euskarriko formularioa(k).
Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea,
honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefono-zenbakia eta gizarte segurantzako edo mutualitateko zenbakia.

Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: Egoera zibila, familiari buruzko datuak, jaioteguna eta jaioterria, adina, sexua, nazionalitatea.

Gizarte inguruabarrei buruzko datuak: Etxebizitzaren ezaugarriak, jabetzak, gizarte inguruabarrak balioztatzeko txostenak.

Datu akademiko eta profesionalak: Prestakuntza eta titulazioak, esperientzia profesionala.

Ekonomia eta finantzei buruzko datuak: Diru-sarrerak, errentak, inbertsioak, ondare ondasunak, bankuko datuak, sorospenak.

5. Datuak lagatzea.
Eusko Jaurlaritzari eta Bizkaiko Foru Aldundiari.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.
Durango Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durango Merinaldearen Amankomunazgoa: Gizarte zerbitzuak.
Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.
Goi mailako neurriak.

3. Procedimiento de recogida de los datos.

Formulario(s) en soporte papel.
Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono, Nº de seguridad social/ mutualidad.

Datos de características personales: Estado civil, Datos de familia, Fecha y lugar de nacimiento, Edad, Sexo, Nacionalidad.

Datos de circunstancias sociales: Características de la vivienda, Propiedades, Informes de valoración de circunstancias sociales.

Datos académicos y profesionales: Formación y titulaciones, Experiencia profesional.

Datos económico-financieros: Ingresos, Rentas, Inversiones, Bienes patrimoniales, Datos bancarios, Subsidios.

5. Cesiones de datos.
Al Gobierno Vasco y a la Diputación Foral de Bizkaia.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.
Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Servicios Sociales. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.
Medidas de nivel alto.



GIZARTE ETA HEZKUNTZAN ESKU HARTZEKO ZERBITZUAREN ERABILTZAILIEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Ume, Gazte eta Familiekin Gizarte eta Hezkuntzan Esku hartzeko Amankomunazgoaren Zerbitzuko jarduera eta programetan parte hartu edo horien erabiltzaileak diren pertsonen datuak erregistratzea, horiek kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.
Gizarte eta Hezkuntzan Esku hartzeko Amankomunazgoaren Zerbitzuen erabiltzaileak.

3. Datuak biltzeko prozedura.
Paper euskarriko formularioa(k).
Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarriko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefonoa.
Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: Familiari buruzko datuak.
Gizarte inguruabarrei buruzko datuak: Gizarte inguruabarrak balioztatzeko txostenak, gizarte eta hezkuntzan esku hartzearen alorrean.

5. Datuak lagatzea.
Bizkaiko Foru Aldundiari.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.
Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.
Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Gizarte zerbitzuak. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.
Goi mailako neurriak.

FICHERO DE USUARIOS DEL SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA

1. Finalidad y usos.
Registrar los datos de las personas que participan o son usuarias de las distintas actividades y programas del servicio de intervención socioeducativa con infancia, juventud y familia de la Mancomunidad para el control y la gestión de las mismas.

2. Personas y colectivos afectados.
Personas usuarias del servicio de intervención socioeducativa de la Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de los datos.
Formulario(s) en soporte papel.
Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono.
Datos de características personales: Datos de familia.
Datos de circunstancias sociales: Informes de valoración de circunstancias sociales en materia de intervención socioeducativa.

5. Cesiones de datos.
A la Diputación Foral de Bizkaia.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.
Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.
Mancomunidad de la Merindad de Durango: Servicios Sociales. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.
Medidas de nivel alto.



ETXEKO INDARKERIAREN ZERBITZUAREN ERABILTZAILEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Etxeko Indarkeriaren Amankomunazgoaren Zerbitzuko jardura eta programetan parte hartu edo horien erabiltzaileak diren pertsonen datuak erregistratzea, horiek kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.

Etxeko Indarkeriaren Amankomunazgoaren Zerbitzuen erabiltzaileak.

3. Datuak biltzeko prozedura.
Paper euskarriko formularioa(k). Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefonoa.

Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: Familiari buruzko datuak.

Gizarte inguruabarrei buruzko datuak: Gizarte inguruabarrak balioztatzeko txostenak, etxeko indarkeriaren alorrean.

5. Datuak lagatzea.
Ez da aurreikusitako datu pertsonalak kanpoko pertsona edo erakundeei lagatzea.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Gizarte zerbitzuak. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.

Goi mailako neurriak.

FICHERO DE USUARIOS DEL SERVICIO DE VIOLENCIA DOMESTICA

1. Finalidad y usos.
Registrar los datos de las personas que participan o son usuarias de las distintas actividades y programas del servicio de violencia doméstica de la Mancomunidad para el control y la gestión de los mismos.

2. Personas y colectivos afectados.
Personas usuarias del servicio de violencia doméstica de la Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de los datos.
Formulario(s) en soporte papel. Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono.

Datos de características personales: Datos de familia.

Datos de circunstancias sociales: Informes de valoración de circunstancias sociales en materia de violencia doméstica.

5. Cesiones de datos.
No está prevista la cesión de los datos personales a personas ni entidades externas.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.

Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Servicios Sociales. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.

Medidas de nivel alto.



ADINEKO PERTSONEN DINAMIZAZIO ZERBITZUAREN ERABILTZAILEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Adineko pertsonen Amankomunazgoaren dinamizazio zerbitzuko jarduera eta programetan parte hartu edo horien erabiltzaileak diren pertsonen datuak erregistratzea, horiek kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.

Adineko pertsonen Amankomunazgoaren dinamizazio zerbitzuen erabiltzaileak.

3. Datuak biltzeko prozedura.

Paper euskarriko formularioa(k). Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarriko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefonoa.

Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: Familiari buruzko datuak, egoera zibila, jaioteguna.

Gizarte inguruabarrei buruzko datuak: Gizarte inguruabarrak balioztatzen txostenak, adineko pertsonen dinamizazioaren alorrean.

5. Datuak lagatzea.

Ez da aurreikusi datu pertsonalak kanpoko pertsona edo erakundeei lagatzea.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Gizarte zerbitzuak. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

FICHERO DE USUARIOS DEL SERVICIO DE DINAMIZACION DE PERSONAS MAYORES

1. Finalidad y usos.

Registrar los datos de las personas que participan o son usuarias de las distintas actividades y programas del servicio de dinamización de personas mayores de la Mancomunidad para el control y la gestión de las mismas.

2. Personas y colectivos afectados.

Personas usuarias del servicio de dinamización de personas mayores de la Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de los datos.

Formulario(s) en soporte papel. Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.

Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono.

Datos de características personales: Datos de familia, Estado civil, Fecha de nacimiento.

Datos de circunstancias sociales: Informes de valoración de circunstancias sociales en materia de dinamización de personas mayores.

5. Cesiones de datos.

No está prevista la cesión de los datos personales a personas ni entidades externas.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.

Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Servicios Sociales. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.



8. Fitxategiari eska dakizkikeen segurtasun-neurriak.
Goi mailako neurriak.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.
Medidas de nivel alto.

DROGA-MENDEKOTASUNEI AURREA HARTZEKO ZERBITZUAREN ERABILTZAILIEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Droga-mendekotasunei aurrea hartzeko Amankomunazgoaren zerbitzuko jardura eta programetan parte hartu edo horien erabiltzaileak diren pertsonen datuak erregistratzea, horiek kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.
Droga-mendekotasunei aurrea hartzeko Amankomunazgoaren Zerbitzua erabiltzaileak.

3. Datuak biltzeko prozedura.
Paper euskarriko formularioa(k). Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarriko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefonoa.
Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: Familiari buruzko datuak.
Gizarte inguruabarrei buruzko datuak: Gizarte inguruabarrak balioztatzeko txostenak, droga-mendekotasunen alorrean.

5. Datuak lagatzea.
Ez da aurreikusi datu pertsonalak kanpoko pertsona edo erakundeei lagatzea.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.
Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.
Durangoko Merinaldearen

FICHERO DE USUARIOS DEL SERVICIO DE PREVENCIÓN DE DROGODEPENDENCIAS

1. Finalidad y usos.
Registrar los datos de las personas que participan o son usuarias de las distintas actividades y programas del servicio de prevención de drogodependencias de la Mancomunidad para el control y la gestión de las mismas.

2. Personas y colectivos afectados.
Personas usuarias del servicio de prevención de drogodependencias de la Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de los datos.
Formulario(s) en soporte papel. Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono.
Datos de características personales: Datos de familia.
Datos de circunstancias sociales: Informes de valoración de circunstancias sociales en materia de drogodependencias.

5. Cesiones de datos.
No está prevista la cesión de los datos personales a personas ni entidades externas.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.
Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.
Mancomunidad de la Merindad de



Durangoko Merinaldearen
Amankomunazgoa
Mancomunidad
de la Merindad de Durango

Amankomunazgoa: Gizarte zerbitzuak.
Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia,
48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen
segurtasun-neurriak.
Goi mailako neurriak.

LANERAKO PRESTAKUNTZA ZENTROKO ERABILTZAILEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Amankomunazgoaren Lanerako
Prestakuntza Zentroko jarduera eta
programetan parte hartu edo horien
erabiltzaileak diren pertsonen datuak
erregistratzea, horiek kontrolatu eta
kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta
taldeak.
Amankomunazgoaren Lanerako
Prestakuntza Zentroko erabiltzaileak.

3. Datuak biltzeko prozedura.
Paper euskarriko formularioa(k).
Elkarrizketa pertsonalak eta telefono
bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarriko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea,
honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-
abizenak, NAN zenbakia, helbide postala
eta helbide elektronikoa, telefonoa.

Ezaugarri pertsonalei buruzko
datuak: Familiari buruzko datuak,
jaioteguna eta jaioterria, adina, sexua.

Datu akademiko eta profesionalak:
Prestakuntza eta titulazioak, ikaslearen
historia, esperientzia profesionala,
balioztapen akademikoaren txostenak.

5. Datuak lagatzea.
Eusko Jaurlaritzari.

6. Fitxategiaren ardura duen
Administrazio Organoa.
Durangoko Merinaldearen
Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu
eta horiei aurka egiteko eskubidea
erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durango: Servicios Sociales. Dirección:
Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles
al fichero.
Medidas de nivel alto.

FICHERO DE USUARIOS DEL CENTRO DE FORMACION OCUPACIONAL

1. Finalidad y usos.
Registrar los datos de las personas
que participan o son usuarias de las
distintas actividades y programas del
Centro de Formación Ocupacional de la
Mancomunidad para el control y la
gestión de las mismas.

2. Personas y colectivos afectados.
Personas usuarias del Centro de
Formación Ocupacional de la
Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de
los datos.
Formulario(s) en soporte papel.
Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que
contiene los siguientes datos de carácter
personal:

Datos de carácter identificativo:
Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal
y electrónica, Teléfono.

Datos de características
personales: Datos de familia, Fecha y
lugar de nacimiento, Edad, Sexo.

Datos académicos y profesionales:
Formación y titulaciones, Historial del
estudiante, Experiencia profesional,
Informes de valoración académicos.

5. Cesiones de datos.
Al Gobierno Vasco.

6. Órgano de la Administración
responsable del fichero.
Mancomunidad de la Merindad de
Durango.

7. Servicio ante el que pueden
ejercitarse los derechos de acceso,
rectificación, cancelación y oposición.



Durangoko Merinaldearen
Amankomunazgoa
Mancomunidad
de la Merindad de Durango

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Prestakuntza eta enplegu zerbitzua. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.
Bitarteko mailako neurriak.

BEHARGINTZAKO ERABILTZAILEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Amankomunazgoaren Behargintzako jarduera eta programetan parte hartu edo horien erabiltzaileak diren pertsonen datuak erregistratzea, horiek kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.
Amankomunazgoaren Behargintzako erabiltzaileak.

3. Datuak biltzeko prozedura.
Paper euskarriko formularioa(k). Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefonoa.
Ezaugarri pertsonalei buruzko datuak: Egoera zibila.
Datu akademiko eta profesionalak: Prestakuntza eta titulazioak, esperientzia profesionala, balioztapen akademiko eta profesionalaren txostenak.
Enpleguaren xehetasun datuak: Lan egoera.

5. Datuak lagatzea.
Eusko Jaurlaritzari, Bizkaiko Foru Aldundiari eta EINI.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.
Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Servicio de formación y empleo. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.
Medidas de nivel medio.

FICHERO DE USUARIOS DEL BEHARGINTZA

1. Finalidad y usos.
Registrar los datos de las personas que participan o son usuarias de las distintas actividades y programas del Behargintza de la Mancomunidad para el control y la gestión de las mismas.

2. Personas y colectivos afectados.
Personas usuarias del Behargintza de la Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de los datos.
Formulario(s) en soporte papel. Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono.
Datos de características personales: Estado civil.
Datos académicos y profesionales: Formación y titulaciones, Experiencia profesional, Informes de valoración académico-profesionales.
Datos de detalles de empleo: Situación laboral.

5. Cesiones de datos.
Al Gobierno Vasco, a la Diputación Foral de Bizkaia y al INEM.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.
Mancomunidad de la Merindad de Durango.



Durangoko Merinaldearen
Amankomunazgoa
Mancomunidad
de la Merindad de Durango

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Prestakuntza eta enplegu zerbitzua. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkiokeen segurtasun-neurriak.

Bitarteko mailako neurriak.

KONTSUMITZAILEAREN INFORMAZIO-ERABILTZAILEAREN BULEGOKO ERABILTZAI LEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.

Kontsumitzailearen Informazioerako Amankomunazgoaren Bulegoak ematen dituen zerbitzuen erabiltzaileak diren kontsumitzaileen datuak erregistratzea, horiek kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.

Kontsumitzailearen Informazioerako Bulegoko erabiltzaileak eta erreklamaturako pertsonak.

3. Datuak biltzeko prozedura.

Paper euskarriko formularioa(k). Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura.

Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefonoa.

5. Datuak lagatzea.

Eusko Jaurlaritzari eta eskatzen duten auzitegiei.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.

Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Idazkaritza. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Servicio de formación y empleo. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.

Medidas de nivel medio.

FICHERO DE USUARIOS DE LA OFICINA DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

1. Finalidad y usos.

Registrar los datos de los consumidores usuarios de los servicios prestados por la Oficina de Información al Consumidor de la Mancomunidad para el control y la gestión de los mismos.

2. Personas y colectivos afectados.

Personas usuarias y reclamadas de la Oficina de Información al Consumidor.

3. Procedimiento de recogida de los datos.

Formulario(s) en soporte papel. Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.

Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI, Dirección postal y electrónica, Teléfono.

5. Cesiones de datos.

Al Gobierno Vasco y a los Juzgados que así lo soliciten.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.

Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Mancomunidad de la Merindad de Durango: Secretaría. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.



8. Fitxategiari eska dakizkikeen segurtasun-neurriak.
Oinarrizko mailako neurriak.

KIROL INSTALAZIOETAKO ERABILTZAILEEN FITXATEGIA

1. Helburua eta erabilerak.
Amankomunazgoaren kirol instalazio ezberdinetako erabiltzaileen datuak erregistratzea, horiek kontrolatu eta kudeatzeko.

2. Eragindako pertsona eta taldeak.
Amankomunazgoaren kirol instalazio ezberdinetako erabiltzaileak.

3. Datuak biltzeko prozedura.
Paper euskarriko formularioa(k).
Elkarrizketa pertsonalak eta telefono bidezkoak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura.
Zerrenda itxurako datu-basea, honako datu pertsonalak biltzen dituena:

Identifikazio datuak: Izen-abizenak, NAN/IFZ zenbakia, helbide postala eta helbide elektronikoa, telefonoa.

Ekonomia eta finantzei buruzko datuak: Bankuko datuak, abonu-kuota.

5. Datuak lagatzea.
Ez da aurrekusi datu pertsonalak kanpoko pertsona edo erakundeei lagatzea.

6. Fitxategiaren ardura duen Administrazio Organoa.
Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa.

7. Datuak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubidea erabiltzeko dagoen zerbitzua.
Durangoko Merinaldearen Amankomunazgoa: Idazkaritza. Helbidea: Astola etxea, 26. zenbakia, 48220. Abadiño.

8. Fitxategiari eska dakizkikeen segurtasun-neurriak.
Oinarrizko mailako neurriak.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.
Medidas de nivel básico.

FICHERO DE USUARIOS DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

1. Finalidad y usos.
Registrar los datos de las personas usuarias de las distintas instalaciones deportivas de la Mancomunidad para su gestión y control.

2. Personas y colectivos afectados.
Personas usuarias de las distintas instalaciones deportivas de la Mancomunidad.

3. Procedimiento de recogida de los datos.
Formulario(s) en soporte papel.
Entrevistas personales y telefónicas.

4. Estructura básica del fichero.
Base de datos relacional que contiene los siguientes datos de carácter personal:

Datos de carácter identificativo: Nombre y apellidos, DNI/NIF, Dirección postal y electrónica, Teléfono

Datos económico-financieros: Datos bancarios, Cuota de abono.

5. Cesiones de datos.
No está prevista la cesión de los datos personales a personas ni entidades externas.

6. Órgano de la Administración responsable del fichero.
Mancomunidad de la Merindad de Durango.

7. Servicio ante el que pueden ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.
Mancomunidad de la Merindad de Durango: Secretaría. Dirección: Casa Astola, número 26, 48220. Abadiño.

8. Medidas de seguridad exigibles al fichero.
Medidas de nivel básico